

مطبعه و محل اداره :

جفال اوغلانده امنیت
صندوغی جوارنده
شنکول یقوشنده
۲۲ نومبر

مشرق و غرب

۱۳۲۶

امطار :

مسلمکمز موافق آثار
جدیده مع الممنونیه
قبول اولنور

درج ایدله بن آثار اعاده اولنماز

دیده ، فلسفه ، علوم ، حقوق ، ادبیات تاریخ ، سیاسیاندره و بالخاصه احوال و شئون اسلامیه در بحث ایراد و هفتده بر نشر اولنور .

آبونه بدلی

صاحب و مؤسسلری :

در سعادتده نسخہ سی ۵۰ پاره در

ابوالعلا زین العابدین - ح . اشرف ادیب

تاریخ تأسیسی

قیرله دن مقوا بورو ایله کوندریلیرسه سنوی
۲۰ غروش فضله آلنیر

۱۰ تموز ۳۲۴

سنه لکی	التی آیلنی	غروش
ممالک عثمانیه ایچون	۶۵	۳۵
روسیه	۶۵	۳۵
سائر ممالک اجنبیه	۱۷	۹

آلتیجی جلد

۳۰ رجب الفرد ۱۳۲۹ پنجشنبه ۱۴ تموز ۱۳۲۷

عدد : ۱۵۱

قوم قریشدن کوردکلی ادا و جفایه تحمل ایده میهرک اورایه
هجرتی اختیار ایدن اصحاب کزین حضرتانندن برطاقیله مؤخرأ مدینه
منورهیه کلهرک اسفار مقدسه نبویهک اکثرده حاضر بولمشلردر .

ثروتلرینک قسم کلیسنی فی سبیل الله بذل وفدا ایتیش اولدقلرندن
بوکی خدمات مبرورلری محظوظیت جناب رسالتپناهی بی موجب
اولمش وحقارنده (انا منک وانت منی) و (لکل نبی رفیق فی الجنة
ورفیقی فیها عثمان) مثلاًو شرفی حدیث شریفلر صدر ادر اولهرق قدر
وشانلری اعلا بیورلمشدر .

اول صاحب العرفان حضرت تبری دین ورسول کبریایولنده جانسپارانه
ایفای خدمت ایدرک غزاده نزد رسول اللمدن آیرلامق وفدای جان
ایدنجهیه قدر ثبات ایلکم اوزره دائماً اصحاب کرام حضراتی ایله
عقد مقاوله ایلرلرایدی . بونک اوزرینه جناب حقك صادقله صدقیله
وعهده وفاقلیله عقباده مکافات احسان بیوره جنی ایت جلیله ایله تبشیر
بیورلدی . مجمع فضل عرفان اولان حضرت عثمان بن عفان خانه لرینه
وقوعبولان دعوت اوزرینه سرورانییا صلی الله تعالی علیه وسلم افندمن
حضرت تری ایله حضرت علی المرتضی رضی الله عنه خانه لرینی تشریف
بیوردقلری ائنده ، حضرت عثمان آرقه لرندن تعداد ایتیش اولدقلری
هرخطوة سعادت ایچون ، برر کوله آزاد بیورمش اولدقلری جهته
(الذين ینفقون اموالهم فی سبیل الله ثم لا یتبعون ما انفقوا منا ولا اذی
لهم اجرهم عند ربهم ولا خوف علیهم ولا هم یحزنون) ایت کریمه سی
نازل اولمشدر .

بر آراق اطرافدن مدینه منورهیه کلن موحدینک چوغالمسی
اوزرینه مسجد شریف نبوی جماعتی استیعاب ایده من اولدی بونک
اوزرینه (من زاد فی مسجدنا هذا ولو بذراع فله الجنة) حدیث شریفی
صادر اولدی . مشارالیه اولزمان دخی ابراز مآثر حمیت و دیانت ایدرک ،
مسجد شریفی قرق ذراع قدر توسیع ایلدیلر وانک ایچونده (انما یعمر
مساجد الله من آمن بالله والیوم الآخر) ایت جلیله سی نزول بخش رحمت
اولمش ایدی .

حضرت عثمان بن عفان رضی الله عنه ایتم و فقرانک واصحاب ابتلا
و محتشکانک معین و شفقی اولوب ، هر وقت فقرای الباس و اطعام
ایتمک ، و دهرک هر نوع ستم و جفاسنه تحمل ایتمک و قلبنده اصلا بغض ،
حسد و کین بولندیر مامق کی برطاقم خصائل جمیله و جلیله بی جامع
ایدیلر . کیجه عبادته قالدقلرنده خدمه دن کیمسه بی خدمت لرینه قبول
ایتمز و سببی سؤال ایدنلره ، خیر ، خیر ، کیجه انلر کدر استراحت
ایتسونلر دیرلرایدی . لیلأ صباحه قدر قرآن عظیم الشانی ختم
ایدرلرایدی .

اول جامع القرآن حضرت تبری حفاظ قرادن اولوب قرآن کریمی
بطریق العرض سرور عالم افندمن حضرت لرندن اخذ و تلقی ایتیشلردر .
قرآن کریمک جمله سنی حفظ ایدنلره شمعی حافظ دینلدیکی کی
اوزمانلرده قرا دینلورایدی . بعض اصحاب کرام وقت سمعاده قرآن
کریمی ، دریلر ، تحتلر ، کیکلر ، اوزرینه یازارلرایدی . ابن مسعود ،

او حقیقت کبرای عمرانیه بی ، که بوکون آنی جهلاً و عناداً بدعت
عد ایدنلرک ، یارین ینه آنی سلامت امت ایچون شرعه خاصه ، و اعلا
شان مملکت ایچون عقیده خاصه اولهرق قبول ایلله جکلی محل اشتباه
دکلدر .

بناء علیه ینه افاده منی تکرار ایله دیرزکه : مکتبلر کشادی ،
و وطنک تعالیم اولادی ضمننده الیوم مشهودیمز اولان حرکت مسا
بقتکارانه ، دست حکمت و لجام رویتله اداره ایدلمزایسه شرشروره
منقلب اولور ، اعظم مهالکی انتاج ایلر .! دلیل ایستر ایسه کز ،
ایشته سزه تفصیل .

انقره استیفاف رئیسی

عمر لطفی

روضه القراء

— ۶ —

جامع القراءه

عثمان بن عفان رضی الله عنه المنان

اسم پاک عالیسی (عثمان) کنیه لری (ابو عبدالله و (ابو عمرو) در .
سرور عالم افندمن حضرت تبری کریمه محترمه لری حضرت (رقیه) بی
و بونک ارتحالندن صکره دیگر کریمه لری حضرت (ام کلثومی)
تزوج بیوردقلرندن (ذی النورین) لقب شریفله یاد اولمشلردر .
نسب شریفلری (عثمان بن عفان بن ابی العاص بن امیه بن عبد مناف القرشی
الاموی) درکه عبد مناف سید المرسلین و خاتم البیین افندمن حضرت ترینک
دردنجی اناسیدر . والده لری (اروی بنت کریز) بن ربیع بن حبیب
بن عبد شمس اولوب بیوک والده سی فخرکائنات افندمنک (عجمه سی)
بولنان بیضا بنت عبد المطلبدر . عام فیلدن التی سنه صکره مه دارای عالم
وجود اولوب یارغار شفیق حضرت ابابکر الصدیق رضی الله عنه
دلالت و ارشادیلله اسلام ازلیسنی اظهار ایتیشلردر . ذات ستوده صفاتلری
وجوه و اعیان قریشدن اداب حسنه و اخلاق مستحسنه ایله موصوف ،
محبوب الاولوب ، جود و عطا ایله معروف اولوب عشره مبشره نک
اوچنجیسی اولدینی کی مقام جلیل خلافته اهل شوری طرفدن انتخاب
ایدیلان اصحاب کرامک دخی اوچنجیسیدر . منبع علم و حیا اولان
جناب عثمان بن عفان رضی الله عنه دین یولنده دوچار مشکلات اولان ،
و ایکی کره فلاکت هجرت اوغرایان محنت زدکاندندر . عمیسی حکم
بن ابی العاص ایله دیکرلری طرفندن کورمش اولدینی رنج و اضطرابک
حدفايته وارمسی و عنان صبری ارتق الدن کیتیمی اوزرینه ، بعدما
حقنده هرنه صورتله اشکنجه وقوعبولسه بهوده اوله جنی و کندیسی
سردن کجوب ، دین مبین محمدیدن و از کیمیه جکلی عمیسنه صورت
قطعیده بیان ایلمش ، واک صکره جانب رسالتپناهیدن استحصال
ایدکلری مساعده اوزرینه زوجه محترمه لری حضرت (رقیه) رضی
الله عنه ایله (حبشه) هجرت بیورمشلردر .

ذوات عالیّه قرائتی صاحب ترجمه حضرت تلمذین اخذ ایلمشاردر .
رضی الله عنهم اجمعین .

عثمان بن عفان رضی الله عنه المنان حضرت تلمذی اون بر سنه اون بر
آی یکریمی ایکی کون اجرای خلافتله اوتوز بشنچی سنه هجریه سی
ذی الحجه سنک یکریمی ایکنچی کونی ۸۳ یاشنده اولدینی و خانه سعادت
تلمذ قرآن تلاوتیه مشغول بولندینی حالده رتبه شهادته نائل اوله رق
(جنت البقیع) دینکله معروف مقبره شریفه دفین خاک عطر ناک
ایلمشاردر . رضی الله عنه

حضرت (حذیفه) رضی الله عنه روایتله کوره حضرت عثمان
قانی مصحف او قورکن (فسیکفیکهم الله) آیت کریمه سنک اوزرینه
دولکله فتنه قیوسی اچلمش دکل بلکه فیما به قیامیه جق صورتده قیلمشاردر .
جناب حق امت محمدی مصون بیورسون . فتنه هرشیدن فنادر .
انسانی حیوان حاله کتورر یامدینی شیلری یادرر . فتنه بر سیل
بلادر بر کره یول آلورسه اوکنه کلنلری کتورر لکن اکا یول
ویرنلری دخی براقیوب نهایت بر درین بتاغه یاتیرر . فتنه یی اویوتغه
مقتدر اولانر اویاندیرر ایسه شهسز تاثیر زیاده اولور و ابتدا
اویاندیرانلری دوچار فلاکت ایدر . فتنه اویومش بیاندیرر . اویاندیرمغه
کمز رسول اکرم صلی الله علیه وسلم افندمر حضرت تلمذی (الفتنه نائمة
لعن الله من یقظها) بیورمشاردر که فتنه اویقوده در انی اویاندیرانلره
الله لعنت ایاسون دیمک اولور .

نسخه نفیسه حکمت اولان عثمان بن عفان رضی الله عنه المنان
حضرت تلمذینک کلمات عالیاتنددر .

الله ایچون اجرای تجارت ایدیکزکه ، تمتع بوله سکر . وقت
مستکزده اهل حسده حاصل اولان غم سزه کافیدر .

عبودیت : حدود الهیهی محافظه ، عهده وفا ، موجوده رضا ،
مفقوده صبرایلمکدر . دنیا به ویریلن اهمیت قلبه بادی ظلمت ، آخرت
ایچون اولان اهمیت ایسه قلبه باعث ضیا و تنویرات اولور . مأمور
معزولک هدیه سی بر مأمور منصوبک هدیه سی کیدر ، یعنی ایکی سنک ده
قبولی امر غیر جائزدر .

ناسک خیرلیسی کتاب الله متمسک اولوب ، نفسی محافظه ایدندر .
ناسی نجاتده وکندی نفسی هلاکده کورمک متقی شعارنددر . قلبک
خوف ورجا ، لسانک حمد و ثنا ، کوزلرک حیا و بکا اوزره اولمسی ،
آمال و اراداتک ترک و رضادن عبارت بولمنسی علامت عرفانددر .
صاحبی راه آخرت زادینه سوق ایتمیان عمر طویل کبیهوده شیلرنددر .
دنیا کندیسنه زندان اولان کیمسه نک راحتی قبردر . قلبریکز غل
وغشدن طاهر اولورایسه ، کلام الله اصلاطویمازسکر .

— V —

ابوالاسود الدؤلی رحمه الله

مشارالیه حضرت تلمذی کبار تابعیندن اولوب اسم شریفلری (ظالم
بن عمرو بن سفیان) در . الدؤلی بن بکر بن عبدمنات بن کنانه قبیله سندن

ابی بن کعب . زید بن ثابت کبی تماماً قرآن کریمی یازوب جمع ایدنلردخی
وارایدی وزمان سعادتده یک چوق قرا اولوب سائر ناسه تعلیم قرآن
ایدنلرایدی . فقط ایچلرندزدردی ابن مسعود ، ابو حذیفه نک ازادایسی
سالم ، ابی بن کعب ، معاذ بن جبل رضی الله عنهم حضرتاتی سائرلرند
زیاده شهرت بولملاردی . ایشته بووجهله قرآن کریم زمان پیغمبریده
تمامیه حفظ ایدلش و یازلمش ایدی فقط بریره جمع اولنامش ایدی .
حضرت ابوبکر الصدیق رضی الله عنه ایام خلافتده وقوعبولان یمامه
محاربه سنده حفاظ قرادن چوغک شهید اولملری اوزرینه قرآن کریمک
هپ بریره جمعی خصوصی حضرت عمر رضی الله عنه طرفدن حضور
خلفیه به عرض اولنخله حضرت خلیفه بو خدمت مقدسه نک ایفاسنی
فقه های اصحابدن علی بن ابی طالب ، زید بن ثابت حضرت تلمذینه امر
ایتدیلر . انلرده سائر قراء اصحابک اجتماعیه قرآنی تمامیه صحیفه صحیفه
یازوب جمع ایدرک حضرت صدیق تودیع ایتدیلر . جناب صدیق رضی
الله عنه ارتحال ایدنجه به قدر نزد عالیلرند محفوظ قالب صکره عمر-
الفاروق حضرت تلمذینه وانک ارتحالنده کندی کریمه لری و زوجات
طاهرات حضرت رسالتناهدن بولنان (حفصه) رضی الله عنها به
بالانتقال موقع تعظیمده محفوظ قائلش ایدی . بو مصحف شریفه ده سورملر
صره سیله ترتیب اولنمیوب هر سورمه یالکمز باشنه برکتاب ایدی . ابتدا
(حذیفه بن یمان) رضی الله عنه حضرت تلمذی معرفتله فتح اولنان عراق
وشام جهتلرند تمام نسخه اوله رق قرآن کریم اولمدیغندن قرآن عظیمک
صورت اداسی حقنده اختلاف و منازعات وقوعه کلیوردی . کیفیت
امیر المؤمنین عثمان ذی النورین رضی الله عنه حضرت تلمذینه عرض و افاده
اولندقدده حضرت خلیفه دخی هر پرده مرجع و مأخذ اولمق اوزره بر مصحف
ترتیبی رأی ایدوب حضرت علی بن ابی طالب و سائر اصحاب کرامی جمع ایله
بورایی انلره سویلدی انلرده قبول ایلدی . انک اوزرینه حضرت
عثمان رضی الله عنه حضرت (حفصه) نزدنده محفوظ اولان صحف
مطهره یی جاب ایله انلردن قریش قرائتی اوزره بر مصحف شریف
یازمق اوزره (زید بن ثابت) الانصاری یی مأمور بیوردی و اکا
(عبدالله بن زبیر) ایله (سعید بن العاص) کبی ذواتی ترفیق ایتدی و
هر ستمه کوندرلک اوزره متعدد مصحف یازمق لازم کلدیکنه مبنی صکره
دیگر ذوات دخی الحاق اولندی که (انس بن مالک و عبدالله بن عباس)
حضراتی دخی انلره داخل ایدی وقوة الظهر اولمق اوزره (ابی بن
کعب) حضرت تلمذی دخی بوجعیه الشمس و جله سنک عددی اون ایکی به
ابلاغ اولنش ایدی . بونلردن بعضیلری اوقویوب بعضیلری یازهرق
ایفای مأموریه سی و اقدام ایله متعدد مصحف و جوده کتوردیلر .
اوتوز سنه هجریه سنده حضرت عثمان رضی الله عنه هر ستمه بر مصحف
شریف کوندردی و بر نسخه سنی ده مدینه منوره ده ایقوبدیلر . عثمان
بن عفان رضی الله عنه حضرت تلمذی اشبو خدمت مقدسه لرندن طولای
(جامع القرآن) نامیه شهرت شعار آفاق اولدیلر .

ابوالاسود الدؤلی ، ابومریم زرن حبیش بن حباشه الاسدی ، ابو
هاشم المغیره بن شهاب المخزومی ، ابوعبدالرحمن عیدالله السلمی ، کبی

— ۱۰ —

ابوهاشم المخزومی الشامی رحمه الله

مشارالیه حضرت تالینک اسم شریفی (مغیره) اولوب پدرلرینک اسمی (ابو شهاب عبدالله بن عمرو بن المغیره بن ربیعہ بن عمرو بن مخزومدر. بعض مورخین پدرینک اسم و کنیه سنده اختلاف ایتشلردر. از جمله ابو عیید قاسم بن سلام (کتاب القراآت) نام اترنده (مغیره بن شهاب صاحب عثمان بن عفان فی القرائه) دیه تحریر ایلیمش ایسه ده امام جزری بونی و همه نسبت ایدرک (مغیره بن ابو شهاب) اولدیفنی بیسان ایدیور. جناب مغیره قرائتی بطریق العرض عثمان بن عفان حضرتلرندن اخذ ایتشلردر. امام محمد جریر الطبری صاحب ترجمه حضرتلرینک جناب عثمان بن عفان رضی الله عنہمن اخذ قرائت ایلدیکنی مشکوک کوستریورسده بر دلیله مستدر اولدیفنی امام جزری طبقات قراسنده بیانله قرائتی بطریق العرض حضرت عثمان رضی الله عنہمن اخذ ایلدیکنی اثبات ایدیور. امام ذہبی مشار الیه حضرت معاویه رضی الله عنہک زمان خلافتنده شامده نشر قرائت ایلدیکنی واک زیاده شهرتی تلمیذی بولان (عبدالله بن عامر) واسطه سیله اولدیفنی روایت ایدیور. بعضیلر عبدالله بن عامرک بو ذات عالقدردن اخذ قرائت ایتدیکنی ادعا ایدیورلر سده اصح اولان قول معتمده بو ذاتدن اخذ و تلقی ایلدیکندر.

اول صاحب الکمالات حضرتلری قرائت قرآنده و نشر قرائتده فوق العاده صبور و ثابت قدم اولوب قرآن عظیم الشانی بر رکعتده ختم ایتدیکنی. شامده یک چوق ذوات ذات ستوده سماتلرندن اخذ قرائت ایتشلردر. اک مشهورلری (عبدالله بن عامر ایله ربیع بن تغلب) در. هجرت جلیله نبویه نک (۹۱) نحی سنه سی (۹۰) یاشنده اولدیفنی حالده عالم عقبایی منور ایتشددر.

خواجه زاده

جنکلی کوی

احمد حلمی

(صفحات) حقنده نو طالر

«مزارلری»؛ «مخازن»

§ مزارلق منظومه سنی تتبع ایده جکم.

بن بومنظومه بی صفحاتده او قومده دن اول عا کفک دهان انشادندن سامعه حیرتله دیکله مشدم. او وقت کبریکلرمک اوجنه هفته لرحه بر سنک و تراب عالمی، بر محشر مهیب لوحه سی آصیلی قالمشدی. اوت، او وقت غریب بر عکس صدا صمیم صماخه هفته لرحه صمت مقابر تکلم ایتشدی.

مزارلغ انشادندن بر قاچ سنه صکره صفحات انتشار ایتدی. دنیاده هر کس و هر شی اولدیکنی کبی بو شعرك خاطر قرائتی ده

اولدیفنی منابته (الدئی) نسبتیه مشهور اولمشدر. بعض مورخین اسمنک (عویلیم بن ظویلیم یاخود عمرو بن عمران یاخود عثمان بن عمر اولدیفنی روایت ایتکده لرایسه ده طوغریسی (ظالم بن عمرو) در. عمر بن الخطاب، عثمان بن عفان علی بن ابی طالب، معاذ بن جبل، ابوزر، عبدالله بن مسعود، ابی بن کعب، عبدالله بن عباس، رضی الله عنهم کبی اعظم اصحابدن اخذ قرائت ایلدیکنی و کندی سندن دخی ابو حرب یحیی بن یعمر، عبدالله بن بوریده، سعید بن عبدالرحمن، روغیش، کبی مشاهیر قراء اخذ قرائت ایتشلردر. ذات عرفان سماتلری کار فقهادن مشاهیر شعرا دن، اشراف عربدن، نحوک واضعلرندن غایت حاضر جواب عاقل بر ذات ایدیلر. قرآن کریمی نقطه لین مشارالیه اولدیفنی مریدر. هجرت جلیله نبویه نک (۶۹) نحی سنه سی (۸۵) یاشنده اولدیفنی حالده جارف نام محله ارتحال دارنیم ایتشددر.

— ۸ —

عبدالله بن مهیب رحمه الله

مشارالیه حضرت تالینک اسم شریفی (عبدالله) کنیه لری (ابو عبدالرحمن) در. پدرلری (حبيب بن ربیعہ در. جمال خورشید مثال جناب پیغمبری بی مشاهده شرفه نائل اولمشدر. ذات ستوده صفاتلری اجلیه تابعیندن و ائمه قرا دندرلر. قرائتی عثمان بن عفان، علی بن ابی طالب، حذیفه الیمان، عبدالله بن مسعود، زید بن ثابت، ابی بن کعب، حضرتلرندن بطریق العرض اخذ ایتشلردر. حسن، حسین، عاصم، عطا (رضی الله عنهم) و بونلرک غیری بر خیلی ذواتده قرائتی صاحب ترجمه سماتلرندن بطریق العرض اخذ ایلدیلر. ذات پر برکاتلری عالم، قرائت و حدیثده امام و موثق الکلام ایدیلر. هجرت جلیله نبویه علیه اکمل النجیه نک (۷۳) و یا (۷۴) نحی سنه سی عزم کلشنسرای عالم عقبای بیورمشلردر.

— ۹ —

ابو مریم الاسدی رحمه الله

مشارالیه حضرت تالینک اسم شریفی (زربن حیث بن حباشه الاسدی) کنیه لری (ابو مریم) در عمر بن الخطاب، عثمان بن عفان، علی بن ابی طالب، عبدالله بن مسعود، عبدالرحمن بن عوف، ابی بن کعب، حذیفه بن الیمان حضرتلرندن اخذ قرائت ایتشلردر. مشاهیر قرا دن ابراهیم النخعی، عاصم بن ابوالنجود، علی بن ثابت، اسماعیل بن ابی خالد، ابواسحاق الشیبانی حضرتلرندن ذات عالقدردن اخذ قرائت ایلدیلر. ذات ستوده سماتلری کوفه دن فخر عالم افندمن حضرتلرینک اصحاب کرامتی زیارت قصیدله مدینه منوره یه عزیمت ایدرایکن عبدالرحمن بن عوف ایله ابی بن کعب حضرتلرینه ملاقی اولدیفنی سویله یور. هجرت جلیله نبویه نک (۸۰) نحی سنه سی (۱۲۰) یاشنده اولدیفنی حالده ارتحال دارجنان بیورمشلردر.